

# Inhalt

Abkürzungsverzeichnis .....	XI
Verzeichnis der Abbildungen und Tabellen .....	XIII
<b>I Einführung</b> .....	1
1. Besonderheiten des nd.-omd. Übergangsraumes .....	1
1.1 Schreibsprache vs. gesprochene Sprache.....	3
1.2 Sprachmischungen in der Schreibsprache in angrenzenden Sprachräumen .....	7
1.3 Niederdeutsch-ostmitteldeutsche Übergangsmundarten .....	7
1.4 Ablösungsprozesse von Schreibsprache und Mundart.....	9
2. Zum Problem von Raum und Zeit.....	11
2.1 Grenze vs. Raum: diatopische Variabilität .....	12
Die Suche nach „der“ Grenze .....	12
Kontinuum .....	14
2.2 Diachrone Variabilität von Sprache .....	15
3. Zielsetzung, Gestaltung des Korpus, Anlage der Untersuchung .....	19
3.1 Arbeitshypothesen und Ziele .....	19
T.1 Fortwährender Sprachwandel vom Niederdeutschen zum Hochdeutschen seit Beginn der schriftlichen Überlieferung bis heute.....	19
T.2 Süd-Nord-Bewegung .....	22
T.3 Sprachausgleich durch Variantenabbau im Verlauf des 15. Jahrhunderts.....	22
T.4 Ablösung der Schriftlichkeit von der Mündlichkeit und Stabilisierung der niederdeutsch-ostmitteldeutschen Sprachgrenze .....	23
3.2 Gestaltung des Korpus .....	24
Schreibsprache in verschiedenen Textsorten.....	24
Ortsgebundenheit.....	26
Lokalisierung der Quellen und Ortszuweisung .....	26
Ausstellervarianz .....	27
Schreiberabhängigkeit .....	28

Kopiale Überlieferung .....	28
Adressatenorientierung.....	30
Dimension Zeit .....	30
Deutsch vs. Latein .....	31
Edition vs. Original.....	31
3.3 Originalquellen .....	33
Untersuchungsgebiet .....	33
Ausgewogenheit des Korpus .....	34
Transkriptionsrichtlinien.....	34
Datenformate und -sortierung.....	35
Beschreibung der (Original-)Quellen .....	36
3.4 Edierte Quellen .....	44
Urkunden der Klöster der Grafen von Mansfeld .....	44
Auswahl der ältesten Urkunden deutscher Sprache.....	44
Codex diplomaticus Anhaltinus (CDA).....	45
Codex diplomaticus Quedlinburgensis (CDQ).....	45
Deutsche Inschriften .....	46
3.5 Variablen und ihre Varianten.....	47
Opposition Niederdeutsch – Hochdeutsch.....	48
Häufigkeit .....	49
3.6 Darstellung der Forschungsergebnisse in Karten.....	50
Das Analysetool Antconc .....	51
Das Kartentool REDE-SprachGIS.....	52
Datenrepräsentation .....	52
<b>II Karten.....</b>	<b>57</b>
Überblick über die Variablen .....	57
Farbgebung der Karten, Abkürzungen .....	59
K01. Lautverschiebung von vorahd. <i>p</i> im Inlaut in <i>kaufen</i> (Inf., Pl.Präs.) und <i>Käufer</i> .....	61
K02. Lautverschiebung von vorahd. <i>p</i> in <i>auf</i> .....	67
K03. Lautverschiebung von vorahd. <i>t</i> im Auslaut in <i>aus</i> .....	73
K04. Lautverschiebung von vorahd. <i>t</i> im Auslaut in <i>das</i> .....	77
K05. Lautverschiebung von vorahd. <i>t</i> im Inlaut in <i>lassen</i> .....	83
K06. Lautverschiebung von vorahd. <i>t</i> im Anlaut in <i>zu</i> .....	87
K07. Sonderfall <i>Zins</i> .....	93

K08.	Lautverschiebung von vorahd. <i>k</i> in <i>auch</i> .....	97
K09.	Lautverschiebung von vorahd. <i>k</i> im Suffix <i>-lich</i> .....	101
K10.	Lautverschiebung von vorahd. <i>d</i> im Anlaut in <i>Tag</i> .....	105
K11.	Lautverschiebung von vorahd. <i>d</i> im Inlaut in <i>Gott</i> * .....	111
K12.	germ. <i>þ</i> im Präfix <i>ab-</i> .....	117
K13.	germ. <i>þ</i> in <i>erben</i> .....	123
K14.	germ. <i>þ</i> in <i>geben</i> .....	129
K15.	germ. <i>þ</i> in <i>der-, die-, dasselbe</i> .....	133
K16.	<i>gh</i> vs. <i>g</i> .....	139
K17.	Palatalisierung <i>sc</i> > <i>sch</i> in der Wortfamilie <i>schreiben</i> .....	143
K18.	<i>er</i> (Personalpronomen, 3.Sg.Mask.Nom.).....	147
K19.	<i>wir</i> (Personalpronomen, 1.Pl.Nom.) .....	157
K20.	<i>r</i> -loses Poss.Pronomen <i>unser</i> .....	161
K21.	<i>ihr</i> * (Possessivpronomen, 3.Sg.Fem., 3.Pl.).....	167
K22.	<i>ihm</i> (Personalpronomen, 3.Sg.Mask./Neutr.Dat.).....	173
K23.	Demonstrativpronomen <i>diese</i> .....	179
K24.	<i>a</i> vs. <i>o</i> vor <i>ld/lt</i> in <i>halten</i> (Inf., Präs.Pl., Part.Prät.).....	183
K25.	Präposition <i>mit</i> .....	189
K26.	gekürzte Tonlänge in <i>wi(e)der</i> .....	193
K27.	Konjunktion <i>oder</i> .....	199
K28.	Vokalismus in <i>sankt</i> .....	205
K29.	germ. $\bar{e}^2$ (mnd. $\bar{e}^4$ ) in <i>Brief</i> .....	209
K30.	germ. $\bar{o}$ (mnd. $\bar{o}^1$ ) in <i>zu</i> (Adverb/Präposition).....	221
K31.	wgerm. <i>au</i> (mnd. $\bar{o}^2$ , ahd./mhd. <i>ou/ō</i> ) in <i>auch</i> .....	227
K32.	wgerm. <i>au</i> (mnd. $\bar{o}^2$ , ahd./mhd. <i>ou/ō</i> ) in <i>kaufen, gekauft</i> .....	233
K33.	wgerm. <i>au</i> vor <i>w</i> in <i>Frau</i> .....	237
K34.	fnhd. Diphthongierung von $\hat{u}$ > <i>au</i> in <i>Haus</i> .....	243
K35.	fnhd. Diphthongierung von $\hat{i}$ > <i>ei</i> im Possessivpronomen <i>sein</i> .....	251
K36.	<i>hat</i> (3.Sg.Präs.Ind. von <i>haben</i> ).....	257
K37.	<i>haben</i> (Inf., 1./3.Pl.Präs.Ind. von <i>haben</i> ) .....	263
K38.	<i>soll</i> (1./3.Sg.Präs.Ind. von <i>sollen</i> ) .....	267
K39.	<i>sollen</i> (Inf., 1./3.Pl.Präs.Ind. von <i>sollen</i> ).....	271
K40.	Dentalausfall in <i>ist</i> (3.Sg.Präs.Ind. von <i>sein</i> ) .....	275
K41.	<i>n</i> -loser 1.Pl.Präsens (vor <i>wir</i> ).....	279
K42.	Bezeichnungen für <i>Ehefrau</i> .....	283
K43.	Bezeichnungen für <i>vorerwähnt</i> .....	289

<b>III Zusammenfassung und Ausblick.....</b>	<b>293</b>
1. Ergebnisse.....	293
1.1 Sprachwandel in Raum und Zeit.....	293
Verdrängung niederdeutscher Varianten .....	293
Sprachwandel von Süden nach Norden .....	294
Sprachwandel-Marker .....	295
1.2 Variantenabbau und Sprachausgleich im 15. Jahrhundert.....	296
Übergangsformen .....	298
Homonymenfurcht.....	298
Morphologische Variation .....	299
1.3 Ablösung der Schriftlichkeit von der Mündlichkeit und Stabilisierung der nd.-md. Sprachgrenze im 15. Jahrhundert. ....	299
Verbreitung der Schreibformen .....	300
Korrespondenzen zwischen Schriftlichkeit des 15. und Mündlichkeit des 19. Jahrhunderts .....	300
Fortschreitender Sprachwandel im Mündlichen .....	301
Ablösung der Schriftlichkeit von der Mündlichkeit .....	301
2. Ausblick.....	303
<b>IV Quellen- und Literaturverzeichnis.....</b>	<b>305</b>
1. Originalquellen .....	305
2. Edierte Quellen.....	307
3. Literatur .....	315